

**Índice Assuntos:**

<b>1</b>	<b>Introdução Introduction.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Nossos Valores Centrais Our Core Values.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>O Código de Conduta e Ética nos Negócios da Andritz The Andritz Code of Business Conduct and Ethics.....</b>	<b>4</b>
3.1	No Local de Trabalho com Nossos Funcionários <i>In the Workplace with Our Employees</i> .....	4
3.1.1	Saúde e Segurança <i>Health and Safety</i> .....	4
3.1.2	Diversidade e Inclusão <i>Diversity and Inclusion</i> .....	4
3.1.3	Discriminação e Tratamento Justo <i>Discrimination and Fair Treatment</i> .....	4
3.1.4	Assédio <i>Harassment</i> .....	4
3.1.5	Uso de Drogas e Álcool <i>Use of Drugs or Alcohol</i> .....	5
3.1.6	Responsabilidade Pessoal <i>Personal Responsibility</i> .....	5
3.2	No Mercado de Trabalho com Nossos Clientes e nossos Concorrentes <i>In the Marketplace with Our Customers and our Competitors</i> .....	5
3.2.1	Qualidade e Segurança do Produto <i>Product Quality and Safety</i> .....	5
3.2.2	Antitruste e Concorrência Justa <i>Antitrust and Fair Competition</i> .....	5
3.2.3	Presentes de Negócios, Refeições e Entretenimento <i>Business Gifts, Meals and Entertainment</i> .....	6
3.2.4	Controles de Exportação e Registros Comerciais <i>Export Controls and Trade Restrictions</i> .....	6
3.2.5	Suborno, Comissões, Fraude e Corrupção <i>Bribery, Kickbacks, Fraud and Corruption</i> .....	7
3.2.6	Transações e Relações com Fornecedores, Agentes, Consultores e Terceiros <i>Transactions and Relationships with Suppliers, Agents, Consultants and third Parties</i> .....	7
3.3	Com Nossa Empresa e Nossos Acionistas <i>With Our Company and Our Shareholders</i> .....	7
3.3.1	Contabilidade e Reporte Financeiro <i>Accounting and Financial Reporting</i> .....	7
3.3.2	Fraude e Deturpação <i>Fraud and Misrepresentation</i> .....	8
3.3.3	Conflito de Interesses <i>Conflicts of Interest</i> .....	8
3.3.4	Informações Internas e Transações dos Títulos da ANDRITZ <i>Insider Information and Trading in ANDRITZ Stock</i> .....	8
3.3.5	Protegendo Ativos da Empresa (propriedade, instalações, livros, registros) <i>Protecting Company Assets (property, facilities, books, records)</i> .....	9
3.3.6	Proteção de Propriedade Intelectual e Informações Confidenciais <i>Protection of Intellectual Property and Confidential Information</i> .....	9
3.3.7	Privacidade e Proteção de Dados <i>Data Privacy and Protection</i> .....	9
3.3.8	Uso de E-mail, Correio de Voz e Redes da Empresa <i>Use of E-mail, Voice Mail and Company Networks</i> .....	9
3.3.9	Retenção de Documentos <i>Document Retention</i> .....	10
3.3.10	Mídia e Investigações Públicas <i>Media and Public Inquiries</i> .....	10
3.4	Em Nossas Comunidades <i>In Our Communities</i> .....	11
3.4.1	Proteção Ambiental.....	11
3.4.2	Sustentabilidade <i>Sustainability</i> .....	11
3.4.3	Princípios relacionados à rentabilidade <i>Principles related to profit-making</i> .....	11
3.4.4	Envolvimento com a Comunidade <i>Community Involvement</i> .....	11
3.4.5	Atividades e Contribuições Políticas <i>Political Activity and Contributions</i> .....	12
3.5	Com Nossos Governos e a Lei <i>With Our Governments and the Law</i> .....	12
3.5.1	Cumprimentos das Leis, Regulamentos e Alfândegas <i>Compliance with Laws, Regulations and Customs</i> .....	12
3.5.2	Fazendo Negócios com Governos e Oficiais Públicos <i>Doing Business with Governments and Public Officials</i> .....	12
<b>4</b>	<b>Liberação Release.....</b>	<b>13</b>

Acesso do Documento:
Andritz Global

Date:	<b>01.jul.2010</b>	Edited by:	<b>D. Bumsted (GL)</b>
Revision:	<b>01</b>		
Replacement for:	<b>GRZ-3529955</b>		
Original language:	<b>EN</b>	Approved by:	<b>Comitê Diretor do Grupo Andritz</b>

### 1 Introdução Introduction

Este Código de Conduta e Ética nos Negócios (o “Código”) serve para apresentar e promover os valores e princípios de negócios que formam a estrutura da ANDRITZ. Estes valores e princípios de integridade, respeito, confiabilidade e sustentabilidade se aplicam a todos os que trabalham para ou representam a ANDRITZ. Cumprir com estes valores e princípios não é apenas responsabilidade de nosso Conselho Executivo ou dos nossos Gerentes de Divisão, mas também é responsabilidade de todos nós, todos os dias.

*This Code of Business Conduct and Ethics (the “Code”) serves to present and promote the values and business principles that form the backbone of ANDRITZ. These values and principles of integrity, respect, reliability and sustainability apply to everyone who works for or represents ANDRITZ. Adhering to these values and principles is not just the responsibility of our Executive Board or our Division Managers, but is the responsibility of every one of us, every day.*

O Código é organizado em cinco seções que tratam de como nós na ANDRITZ devemos conduzir com o mais alto grau de integridade, transparência, confiabilidade e respeito:

*The Code is organized into five sections that address how we at ANDRITZ conduct ourselves with the highest degree of integrity, transparency, reliability and respect:*

- I. No Local de Trabalho com Nossos Funcionários
- II. No Mercado de Trabalho com Nossos Clientes e nossos Concorrentes
- III. Com a Nossa Empresa e Nossos Acionistas
- IV. Em Nossas Comunidades
- V. Com Nossos Governos e a Lei

- I. In the Workplace with Our Employees*
- II. In the Marketplace with Our Customers and our Competitors*
- III. With Our Company and Our Shareholders*
- IV. In Our Communities*
- V. With Our Governments and the Law*

A última seção do Código fornece informações sobre os recursos disponíveis a você em caso de dúvidas ou preocupações.

*The last section of the Code provides information on resources available to you if you have questions or concerns.*

Todos os funcionários da ANDRITZ devem seguir este Código. Nenhum de nós é isento, independente de nossa posição ou se trabalhamos em período integral ou parcial. Esperamos também que todos os contratados, consultores, representantes e agentes da ANDRITZ e outros que possam ser temporariamente designados para trabalhar por ou fornecer serviços para a ANDRITZ cumpram com este Código em conexão com qualquer trabalho ou serviços realizados em nosso nome.

*All ANDRITZ employees must follow this Code. None of us is exempt, regardless of our position or whether we work on a full or a part-time basis. We also expect all ANDRITZ contractors, consultants, representatives, agents and others who may be temporarily assigned to work for or provide services to ANDRITZ to comply with this Code in connection with any work or services performed on our behalf.*

Reservamo-nos o direito de modificar ou revisar este Código a qualquer momento, com ou sem aviso.

*We reserve the right to modify or revise this Code at any time, with or without notice.*

Gerentes possuem uma responsabilidade especial com relação a este Código. Eles devem liderar por exemplo e fixar o tom da mais alta conformidade.

*Managers have a special responsibility with regard to this Code. They must lead by example and set the tone from the top of compliance.*

Tomar as decisões corretas pode ser confuso às vezes, porém se você estiver em dúvida sobre como proceder, pergunte-se como você se sentiria se lesse sobre suas ações na capa de um jornal? O que sua família e amigos pensariam? Suas ações demonstram conformidade com este Código e os valores e princípios que ele representa? Se você continua em dúvida, você deve consultar os recursos descritos ao final deste Código.

*Making the right decisions may be confusing at times, but if you are ever in doubt as to what is the right way to conduct yourself, ask yourself how you would feel if you read about your actions on the front page of the newspaper? What would your family and friends think? Did your actions demonstrate compliance to this Code and the values and principles that it represents? If you are still in doubt, you will want to consult the resources described at the end of this Code.*

O não cumprimento de qualquer item do Código pode trazer consequências sérias. Pode resultar em ação disciplinar com uma possível demissão e, em certas circunstâncias, processo criminal. Isto pode significar que mais treinamento é requerido. E se a falha for por parte de contratados, consultores ou outros prestadores de serviços à ANDRITZ, esta poderá rescindir estes contratos ao constatar eventual falha no cumprimento do nosso Código.

*Failure to comply with the Code can have serious consequences. It could result in disciplinary action up to and including termination of employment and in certain instances, criminal prosecution. It could mean that more training is required. And if the failure is on the part of contractors, consultants or others providing services to ANDRITZ, ANDRITZ will terminate those services if they fail to comply with our Code.*

## **2**      **Nossos Valores Centrais** *Our Core Values*

### **Integridade** (Ética / Transparência / Conformidade)

Estamos comprometidos em manter altos padrões éticos em todas as nossas relações de negócios. Somos responsáveis por nossos stakeholders (clientes, acionistas, funcionários, parceiros de negócios, autoridades, concorrentes, a mídia etc.) e perante a sociedade, com o objetivo de atingir nossas metas enquanto protegemos a reputação e os ativos de nossa Empresa. Não sacrificaremos nossa integridade por lucros. Estamos comprometidos com um diálogo construtivo, aberto e transparente com os nossos stakeholders. Reconhecemos a importância de todas as leis aplicáveis, regulamentos, diretrizes e padrões internos e externos, e cumprimos com tudo isto.

### **Respeito** (Responsabilidade / Justiça / Respeito / Trabalho em Equipe / Desempenho)

Tratamos todos os nossos stakeholders com respeito e dignidade. Respeitamos os valores e as culturas de todas as pessoas e valorizamos a diferença no pensamento e antecedentes das pessoas. Provemos um ambiente de trabalho seguro e saudável a todos os nossos funcionários, aplicando o princípio do tratamento igualitário e evitando qualquer forma de discriminação, assédio ou retaliação. Acreditamos no trabalho em equipe que supere as divisões e fronteiras geográficas e culturais para atingir metas em comum. Nossos líderes englobam um espírito de trabalho em equipe e suporte a todos os funcionários. Estamos comprometidos com o desenvolvimento de todos os membros da equipe. Somos colaborativos uns com os outros. Ajudamos uns aos outros. Lideramos como exemplo e treinamos aqueles que lideramos para que se esforcem para atender seu potencial máximo. Focamos nossos esforços na ação tomada e decisões realizadas. Trabalhamos para servir às necessidades de nossos clientes, investidores e funcionários. Permitimos que nossos funcionários conquistem oportunidades de tomar ações e realizar decisões. Avaliamos o desempenho e os resultados acima de políticas ou burocracia. Buscamos identificar as melhores práticas e implementá-las globalmente.

### **Confiabilidade** (Respeito / Orientação para o Cliente / Qualidade)

Cumprimos nossos compromissos e assumimos responsabilidade pessoal por nossas ações. Prometemos apenas o que podemos entregar, e mantemos nossas promessas. Em todo o nosso trabalho, estamos focados nas necessidades de nossos clientes.

Ouvimos nossos clientes, certificamo-nos que entendemos suas necessidades, e, com base neste entendimento, trabalhamos a melhor solução possível para cada aplicação atendendo as metas individuais de nossos clientes. Temos um profundo conhecimento dos processos centrais de todos os nossos clientes, que é refletido em nossos produtos, suporte técnico e treinamento de funcionários. Estamos comprometidos com o fornecimento de produtos de primeira qualidade. Buscamos continuamente novas e melhores formas de fazer as coisas.

### **Sustentabilidade**

Estamos comprometidos com a sustentabilidade ambiental, social e econômica. Oferecemos tecnologias que previnem a poluição ou minimizam resíduos através do reuso de subprodutos de outros processos, e desenvolvemos sistemas que fazem o melhor uso possível dos recursos.

### *Integrity (Ethics / Transparency / Compliance)*

*We are committed to maintaining high ethical standards in all of our business dealings. We are accountable to our various stakeholders (customers, shareholders, employees, business partners, authorities, competitors, the media, etc.) and towards society as a whole for achieving our goals while protecting our Company's reputation and assets. We will not sacrifice integrity for profit. We are committed to a constructive, open and transparent dialogue with our stakeholders. We recognize the importance of all applicable laws as well as internal and external regulations, guidelines and standards, and we comply with them.*

### *Respect (Responsibility / Fairness/Respect / Teamwork/Performance)*

*We treat all our stakeholders with respect and dignity. We respect all people's values and cultures and value the difference in people's thinking and backgrounds. We provide a safe and healthy working environment for our employees, applying the principle of equal treatment and avoiding any form of discrimination, harassment or retaliation. We believe in working in teams across divisional and geographic and cultural boundaries to achieve common goals. Our leaders embody a spirit of teamwork and support to all employees. We are committed to the development of all team members. We collaborate with each other. We help each other. We lead by example and coach those we lead to strive to attain their maximum potential. We focus our efforts on taking action and making decisions. We work to serve the needs of our customers, investors and employees. We empower our employees to seize opportunities, to take action and make decisions. We value performance and results above politics or bureaucracy. We seek to identify best practices and implement them globally.*

### *Reliability (Respect / Customer Orientation / Quality)*

*We fulfill our commitments and take personal responsibility for our actions. We promise only what we can deliver, and we keep our promises. In all of our work we are focused on our customers' needs. We listen to our customers, we make sure we understand their needs, and, based on this understanding, we work out the best possible solution for each application meeting the individual goals of our customers. We have a profound knowledge of all of our customers' core processes which is reflected in our products, technical support, and employee training. We are committed to providing world class quality products. We continually search for new and better ways of doing things.*

### *Sustainability*

*We are committed to promoting environmental, social and economic sustainability. We offer technologies that either prevent pollution or minimize waste by re-using by-products from other processes, and develop systems that make the best possible use of resources. We seek to*

Buscamos otimizar constantemente a utilização de energia e outros recursos em nossas próprias instalações e focamos na eliminação de resíduos e a proteção do meio ambiente. Estamos comprometidos com nossas comunidades e apoiamos e educamos o desenvolvimento sustentável local.

*constantly optimize utilization of energy and other resources at our own facilities and focus on the elimination of waste and the protection of the environment. We are committed to our communities and support and nurture sustainable local development.*

### **3 O Código de Conduta e Ética nos Negócios da Andritz** *The Andritz Code of Business Conduct and Ethics*

#### **3.1 No Local de Trabalho com Nossos Funcionários** *In the Workplace with Our Employees*

Somos uma empresa que satisfaz nossos clientes, valoriza cada um de nossos funcionários e desempenha de forma responsável perante os nossos acionistas. Conforme nos desafiamos para ser o melhor lugar para se trabalhar, somos conscientes de que isto depende de como tratamos e respeitamos uns aos outros. Esta seção do Código descreve o que é esperado de cada um de nós em nossa conduta pessoal e tratamento aos outros.

*We are a company that satisfies our customers, values each of our employees and performs responsibly for our shareholders. As we challenge ourselves to be the best place to work, we are mindful that it depends on how we treat and respect each other. This section of the Code describes what is expected from each of us in our personal conduct and treatment of others.*

##### **3.1.1 Saúde e Segurança** *Health and Safety*

Quando se trata de segurança no local de trabalho, nossa meta é simples – não queremos que aconteçam ferimentos ou acidentes nunca. A segurança começa com cada funcionário individualmente. Você nunca deve se expor a riscos que possam colocar em perigo você ou outros durante seus trabalhos. Esforçamo-nos para eliminar acidentes em todas as nossas instalações ao garantir um ambiente de trabalho seguro e saudável e ao buscar formas de aprimoramento contínuo. Cumprimos com todas as leis de segurança e acreditamos que a segurança vem antes de tudo.

*When it comes to workplace safety, our goal is simple - we do not want injuries or accidents at any time. Safety begins with each individual employee. You should never take risks that could endanger yourself or others during their jobs. We strive to eliminate accidents in all of our facilities by ensuring a safe and healthy work environment and by looking for ways to continuously improve. We comply with all safety laws and believe that safety comes before anything else.*

##### **3.1.2 Diversidade e Inclusão** *Diversity and Inclusion*

Apreciamos a diversidade de cada um em todas as formas. Como uma empresa global, viemos de diversas jornadas de vida, cada um de nós trazendo diferentes perspectivas e experiências para a ANDRITZ. Esta diversidade de pessoas e ideias nos fornece uma vantagem competitiva. Acreditamos verdadeiramente que sendo mais diversos e inclusivos, podemos fazer da ANDRITZ uma empresa melhor sucedida no mercado, aumentar nossa capacidade em inovação, ser mais responsável com relação aos nossos clientes, aumentar o valor aos acionistas e nos tornarmos um lugar ainda melhor para se trabalhar.

*We appreciate the diversity of one another in all its forms. As a global company, we come from many different walks of life, each of us bringing different perspectives and experiences to ANDRITZ. This diversity of people and ideas provides us with a competitive business advantage. We truly believe that by being more diverse and inclusive, we can make ANDRITZ more successful in the marketplace, increase our ability to innovate, be more responsive to our customers, increase shareholder value and become an even better place to work.*

##### **3.1.3 Discriminação e Tratamento Justo** *Discrimination and Fair Treatment*

Não toleramos discriminação. Nosso objetivo é fornecer um ambiente positivo, no qual todos são tratados com respeito, dignidade e justiça.

*We do not tolerate discrimination. Our goal is to provide a positive environment where everyone is treated with respect, dignity and fairness.*

##### **3.1.4 Assédio** *Harassment*

Cada um de nós deve ser tratado e é esperado que trate os outros com respeito e dignidade. Não há lugar em nossa cultura para assédio, bullying ou violência de qualquer tipo, em qualquer ambiente relacionado ao trabalho. O assédio vem de diversas formas – verbal, não verbal, física e sexual. É qualquer comportamento que pretenda fazer com que os outros sintam-se indesejáveis, desconfortáveis ou pretenda intimidá-los ou preveni-los de efetivamente realizar seu trabalho. Encorajamos

*Each of us should be treated and is expected to treat others with respect and dignity. There is no room in our culture for harassment, bullying or violence of any kind, in any work-related setting. Harassment comes in many forms - verbal, non-verbal, physical and sexual. It is any behavior that is intended to make others feel unwelcome, uncomfortable or is intended to intimidate or prevent them from effectively performing their job. We encourage employees, who see mistreatment, to speak out and we protect*

funcionários, que vejamos maus tratos, a falar e os protegeremos de retaliação se eles o fizerem. *them from retaliation if they do.*

### 3.1.5 Uso de Drogas e Álcool *Use of Drugs or Alcohol*

Devemos trabalhar livres da influência de drogas ilegais ou álcool. Estamos proibidos de portar, vender ou utilizar drogas ilícitas, enquanto estamos executando nosso trabalho. O consumo de álcool em nossos locais de trabalho é proibido, exceto quando consistente com o costume local.

*We are required to work free from the influence of illegal drugs or alcohol. We are prohibited from possessing, selling or using illicit drugs while we are performing our work. The consumption of alcohol at our work sites is prohibited except where consistent with local culture.*

### 3.1.6 Responsabilidade Pessoal *Personal Responsibility*

A forma pela qual nos comportamos no local de trabalho ou em quaisquer outros ambientes relacionados ao trabalho, incluindo durante viagens de negócios, em reuniões de negócios e em eventos sociais relacionados aos negócios, afeta diretamente a reputação da ANDRITZ. Espera-se que nos comportemos de maneira responsável, respeitosa e honesta em todos os momentos. Cuidado também deve ser tomado quando estamos online e em quaisquer fóruns situados na internet ou sites de relacionamento, quando nos apresentamos como um funcionário da ANDRITZ. Espera-se que exerçamos um bom julgamento em nossas decisões e nossas ações.

*The way we conduct ourselves in the workplace or in any other work-related setting, including while on business trips, at business meetings and at business-related social events, directly affects the reputation of ANDRITZ. We are expected to conduct ourselves in a responsible, respectful and honest manner at all times. Care should also be taken when we are on-line and in web-based forums or networking sites to present ourselves in a manner becoming of an ANDRITZ employee. We are expected to exercise good judgment in our decisions and our actions.*

## 3.2 NO MERCADO DE TRABALHO COM NOSSOS CLIENTES E NOSSOS CONCORRENTES *In the Marketplace with Our Customers and our Competitors*

Devemos conduzir os negócios com a transparência que possa passar pelo teste do escrutínio de qualquer um. Em adição a ser o melhor lugar para se trabalhar, desafiamos-nos a ser a empresa que melhor responde às demandas dos nossos clientes em nosso mercado, conforme determinado por estes. Nossos produtos e serviços devem objetivar atender aos requerimentos do cliente e promover o atendimento das metas do cliente na melhor forma possível. Para atingir isto, competimos de forma justa, com o mais alto nível de integridade, em todos os mercados nos quais atuamos. Sabemos que esta é a chave para nosso sucesso a longo prazo. Esta seção do Código descreve o que é esperado de cada um de nós para alcançar isto.

*We must conduct business with transparency that can stand the test of anyone's scrutiny. In addition to being the best place to work, we challenge ourselves to be the most customer-responsive company in our industry, as determined by our customers. Our products and services are aimed at meeting customer requirements and promoting the achievement of customers' targets in the best possible way. To achieve this, we compete fairly, with the highest level of integrity, in every market in which we operate. We know this is key to our long term success. This section of the Code describes what is expected from each of us to accomplish this.*

### 3.2.1 Qualidade e Segurança do Produto *Product Quality and Safety*

Ser um cidadão corporativo responsável significa que devemos fornecer produtos de qualidade que são seguros ao uso. Os produtos que fabricamos devem atender a todas as leis, regulamentos e padrões existentes em seus mercados. Esforçamo-nos para exceder as expectativas de nossos clientes em todas as oportunidades.

*To be a responsible corporate citizen means that we must provide quality products that are safe to use. The products we manufacture should meet all applicable laws, regulations and standards for use in their markets. We strive to exceed customer expectations at every opportunity.*

### 3.2.2 Antitruste e Concorrência Justa *Antitrust and Fair Competition*

Estamos comprometidos em competir honesta e justamente, e apoiamos e cumprimos todas as leis antitruste e de concorrência justa em todos os mercados nos quais fazemos negócios. Estas leis variam de acordo com o país, porém têm a função de frear competidores de fazer acordos que previnam, restrinjam ou distorçam a livre concorrência. O cumprimento destas leis é importante para nosso sucesso conforme estimulam mercados legítimos, justos e abertos, garantindo que os negócios sejam ganhos com base em qualidade e mérito e não em comportamento impróprio.

*We are committed to competing honestly and fairly, and we support and comply with all antitrust and fair competition laws in all markets where we do business. These laws vary by country, but are designed to stop competitors from making agreements that prevent, restrict or distort free competition. Compliance with these laws is important to our success as they foster legitimate, fair, and open markets ensuring that business is won based on quality and merit and not on improper behavior.*

Todos nós e quaisquer agentes ou terceiros atuando em nosso nome

*All of us and any agents or third parties acting for us must adhere strictly to*

devem aderir estritamente à letra e ao espírito destas leis. Para garantir isto, implementamos uma política de compliance ampla no Grupo, tratando do comportamento antitruste, que proíbe cada um de nós de:

- Trabalhar com os nossos concorrentes, fixando preços ou alocando mercados ou clientes (reserva de mercado);
- Definir, ditar ou controlar os preços de revenda fixados por nossos distribuidores ou outros clientes.

Se nos depararmos com uma situação na qual provavelmente interagiremos com concorrentes, tal como em exposições profissionais ou reuniões de parceria comercial ou outros eventos da indústria, é importante que evitemos até mesmo a aparência de impropriedade. Às vezes, até mesmo conversas inocentes podem ser mal entendidas.

Violar as leis antitruste é um assunto sério e pode resultar em penalidades financeiras significantes, bem como em processo criminal. Se você tiver qualquer dúvida sobre negociações com os concorrentes, contate o Departamento Jurídico. Informações mais detalhadas estão também disponíveis em nossa 'Política Antitruste' postada no Manual Corporativo.

*the letter and the spirit of these laws. To ensure this, we have implemented a Group-wide compliance policy dealing with antitrust that prohibits each of us from*

- *Working with competitors to fix prices or allocate markets or customers;*
- *Setting, dictating or controlling the resale prices set by our distributors or other customers.*

*If we find ourselves in a situation where we may be more likely to interact with competitors, such as at trade shows or trade association meetings or other industry events, it is important that we avoid even the appearance of impropriety. Sometimes even innocent conversations can be misconstrued.*

*Violating antitrust laws is a serious matter and can result in significant financial penalties as well as criminal prosecution. If you have any questions about dealings with competitors, contact the Legal Department. More detailed information is also available in our 'Antitrust Policy' posted in the Corporate Manual.*

### 3.2.3 Presentes de Negócios, Refeições e Entretenimento *Business Gifts, Meals and Entertainment*

Para evitar conflitos de interesse, não aceitamos (ou permitimos que os seus familiares aceitem) presentes, entretenimento ou tratamento preferencial de qualquer pessoa fazendo negócios com a ANDRITZ além de presentes ou entretenimento de tal valor que o presente ou entretenimento possa razoavelmente influenciar nossos julgamentos ou ações. Em circunstâncias nas quais se recusar a aceitar um presente ou oferta de entretenimento possam ser consideradas rude ou ofensiva, contate o seu supervisor imediato. Presentes em dinheiro ou títulos em qualquer montante não podem ser aceitos. Lembre-se, sempre que trabalhamos em nossa empresa e independente do que façamos, sempre desejamos evitar tudo o que possa dar a impressão de que podemos estar influenciando no julgamento de qualquer um ou fazendo com que a pessoa se sinta obrigada a realizar negócios conosco em troca de uma cortesia de negócios.

*To avoid conflicts of interest, we do not accept (or allow family members to accept) gifts, entertainment or preferential treatment from anyone doing business with ANDRITZ other than gifts or entertainment of such a value that the gift or entertainment could not reasonably be expected to influence our judgment or actions. In circumstances where refusing to accept a gift or offer of entertainment would be considered rude or give affront, we know to contact our immediate supervisor. Gifts of cash or securities of any amount may not be accepted. Remember, wherever we work in our company and whatever we do, we always want to avoid anything that might give even the appearance that we could be influencing someone's judgment or making the person feel obligated to give us their business in return for the business courtesy.*

### 3.2.4 Controles de Exportação e Registros Comerciais *Export Controls and Trade Restrictions*

Leis de controle de exportação se aplicam quando transportamos nossos equipamentos, peças, tecnologia, serviços, software, manuais ou mesmo um presente de um país para outro ou quando permitimos visitantes de outro país em uma de nossas instalações. Diversos países possuem leis de controle de exportação. A União Europeia possui suas próprias leis de controle de exportação aplicáveis a todos os países membros e nações membro da UE. Os EUA possuem leis em vigor restritivas de comércio e que impõem restrições específicas sobre cidadãos norte-americanos e residentes norte-americanos permanentes. Outros países nos quais trabalhamos regularmente, tal como a Austrália e o Brasil, também possuem suas próprias leis de exportação.

*Export control laws apply when we ship our equipment, parts, technology, services, software, manuals or even a gift from one country to another or when we allow visitors from another country into one of our facilities. Many countries have export control laws. The European Union has its own export control laws applicable to all EU member countries and member nations. The U.S. has trade restrictive laws in place as well that impose specific restrictions on U.S. citizens and permanent U.S. residents. Other countries in which we regularly work, such as Australia and Brazil, also have their own export laws.*

Leis e sanções de controle de exportação podem restringir a exportação de bens e serviços a certos países, indivíduos ou entidades. Estas podem restringir importações de certos países. Podem restringir viagem a e investimento em certos países. E podem restringir a exportação e reexportação de bens e serviços onde o uso final pode envolver tecnologia

*Export control laws and sanctions can restrict the export of goods and services to certain countries, individuals or entities. They can restrict imports from certain countries. They can restrict travel to and investment in certain countries. And they can restrict export and re-export of goods and services where the end use may involve missile technology, nuclear*

míssil, dispositivos nucleares ou outras atividades nucleares.

Restrições comerciais podem também incluir boicotes. Um boicote é uma recusa em fazer negócios com alguém como uma forma de protesto ou coerção.

A lista de países, indivíduos e entidades que estão sujeitos a sanções econômicas ou que requerem licenças de exportação muda de tempos em tempos. Violações a leis de controle de exportação, restrições comerciais e sanções econômicas são sérias e podem resultar em processo criminal, penalidades financeiras significantes e perda de negócios. Aderimos a todas as leis de controle de exportação e restrições comerciais.

*devices, or other nuclear activity.*

*Trade restrictions may also include boycotts. A boycott is a refusal to do business with someone as a means of protest or coercion.*

*The list of countries, individuals, and entities that are subject to economic sanctions or that require export licenses changes from time to time. Violations of export control laws, trade restrictions, and economic sanctions are serious and can result in criminal prosecution, significant financial penalties, and loss of business. We adhere to all export control laws and trade restrictions.*

### 3.2.5 Suborno, Comissões, Fraude e Corrupção *Bribery, Kickbacks, Fraud and Corruption*

Estamos comprometidos com a competição honesta e justa, e apoiamos e cumprimos todas as leis anticorrupção aplicáveis. Não desculpamos, sob nenhuma circunstância, o oferecimento, a autorização, o recebimento de subornos ou comissões ou quaisquer outros pagamentos impróprios ou ilegais com o propósito de obter ou reter negócios ou por qualquer outra razão relacionada aos nossos negócios. Nenhum de nós deve jamais aceitar, dar, oferecer ou prometer qualquer coisa de valor que possa ser interpretada como uma tentativa de influenciar impropriamente uma transação comercial ou governamental. O uso de intermediários, agentes, contratadas, distribuidoras, agências de transporte ou outros terceiros, subsidiárias ou joint ventures para fazer o que a própria ANDRITZ não pode, é proibido.

*We are committed to competing honestly and fairly, and we support and comply with all applicable anti-corruption laws. We do not condone, under any circumstances, the offering, authorizing, receiving of bribes or kickbacks or any other improper or unlawful payments for the purpose of obtaining or retaining business or for any other reason related to our business. None of us must ever accept, give, offer or promise anything of value that could be interpreted as an attempt to improperly influence a commercial or governmental transaction. The use of intermediaries, agents, contractors, distributors, freight forwarders or other third parties, subsidiaries, joint ventures to do what ANDRITZ itself cannot do is prohibited.*

A violação de leis anti-suborno é um assunto sério e pode resultar em penalidades financeiras significantes, bem como em processo criminal. Se você tiver qualquer dúvida sobre negociações com clientes, e, particularmente, com clientes governamentais, contate o Departamento Jurídico. Informações mais detalhadas estão também disponíveis em nossa 'Política Anti-Suborno' postada no Manual Corporativo.

*Violating anti-bribery laws is a serious matter and can result in significant financial penalties as well as criminal prosecution. If you have any questions about dealings with customers, and particularly with governmental customers, contact the Legal Department. More detailed information is also available in our 'Anti-Bribery Policy' posted in the Corporate Manual.*

### 3.2.6 Transações e Relações com Fornecedores, Agentes, Consultores e Terceiros *Transactions and Relationships with Suppliers, Agents, Consultants and third Parties*

Tratamos nossos parceiros de negócios justamente. Atuamos de uma forma honesta e transparente ao ajustar contratos e preços e ao faturar. Contamos com subfornecedores qualificados para a aquisição de componentes menos essenciais para nossas plantas e sistemas. Estes subfornecedores estão sujeitos a verificações regulares de qualidade e monitoramento de desempenho. Espera-se que os subfornecedores atuem de maneira consistente com este Código.

*We treat our business partners fairly. We act in an honest and transparent way when making up contracts and prices and in billing. We rely on qualified sub-suppliers for the procurement of less essential components for our plants and systems. These sub-suppliers are subjected to regular quality checks and performance monitoring. The sub-suppliers are expected to act in a manner consistent with this Code.*

## 3.3 Com Nossa Empresa e Nossos Acionistas *With Our Company and Our Shareholders*

### 3.3.1 Contabilidade e Reporte Financeiro *Accounting and Financial Reporting*

Todas as transações devem estar total e claramente de acordo com regulamentos legais e outros aplicáveis ao GRUPO ANDRITZ. Não mantemos quaisquer livros e registros secundários. Todos nós envolvidos com contabilidade / controladoria estamos comprometidos em proceder de forma cuidadosa, transparente e precisa. Informações detalhadas estão disponíveis na 'Política Contábil (IAS/IFRS)' e na 'Política de Preço de Transferência' postadas no Manual Corporativo.

*All business transactions must be fully and clearly in accordance with legal and other regulations applicable to the ANDRITZ GROUP. We do not maintain any sub-ledgers or secondary records. All of us involved in accounting / controlling are committed to proceeding in a careful, transparent, and accurate way. Detailed information is available in the 'Accounting Policy (IAS/IFRS)' and in the 'Transfer Pricing Policy' posted in the Corporate Manual.*

Estamos comprometidos com o tratamento igualitário dos acionistas e com

*We are committed to equal treatment of shareholders as well as the*

a disponibilização de informações transparentes, detalhadas e simultâneas a todos os participantes do mercado. Desenvolvemos uma base de dados para os acionistas da ANDRITZ e para todas as pessoas interessadas em receber atualizações regulares automaticamente sobre o desenvolvimento do Grupo (registro através do website da ANDRITZ). Os participantes recebem regularmente informações sobre o Grupo, tais como comunicados à imprensa, links para os relatórios trimestrais e anuais e outras informações relevantes do Grupo. Pronta e frequentemente participamos de exposições para fornecer aos investidores informações detalhadas e atualizadas sobre o Grupo. Estamos comprometidos com o cumprimento do Código de Governança Corporativa Austríaco.

*provision of transparent, detailed, and simultaneous information to all market participants. We have installed a database for ANDRITZ shareholders as well as for all people interested in automatically receiving regular updates on the Group's development (registration via the ANDRITZ website). Participants are regularly sent Group information, such as press releases, links to quarterly and annual reports as well as other Group relevant information. We readily and frequently participate in road shows to provide investors with up-to-date and detailed information about the Group. We are committed to complying with the Austrian Corporate Governance Code.*

### 3.3.2 Fraude e Deturpação *Fraud and Misrepresentation*

Fraude envolve a deliberada, simulação intencional ou deturpação de informações. Atividades fraudulentas nunca são aceitáveis na ANDRITZ. A maioria das fraudes pode ser evitada seguindo cuidadosamente os sistemas e controles que a ANDRITZ possui para prevenir que indivíduos tenham controle total sobre dinheiro, recursos ou registros. Caso qualquer um de nós saiba de uma fraude em potencial, a maneira mais fácil de pará-la é reportá-la imediatamente. Não devemos tentar encobri-la. Para a empresa, será muito melhor confrontar e corrigir o problema precocemente do que se ele for ocultado e descoberto mais tarde.

*Fraud involves deliberate, intentional deception or misrepresentation of information. Fraudulent activity is never acceptable at ANDRITZ. Most fraud can be avoided by carefully following the systems and controls ANDRITZ has in place to prevent individuals from having total control over money, supplies or records. If any of us should learn of a potential fraud, the fastest way to stop it is to report it promptly. We should not try to cover it up. The company will be much better off confronting and correcting the problem early on than if it is hidden and discovered later.*

### 3.3.3 Conflito de Interesses *Conflicts of Interest*

Cada um de nós deve tomar cuidado para evitar qualquer situação que envolva um conflito real ou aparente entre nossos interesses pessoais (ou dos membros de nossa família) e aqueles do Grupo. Estamos comprometidos com a condução dos nossos negócios de uma maneira ética, que evite todas as aparências de impropriedade.

*Each of us must take care to avoid any situation that involves an actual or apparent conflict between our personal interests (or those of members of our family) and those of the Group. We are committed to conducting our business in an ethical manner that avoids all appearances of impropriety.*

Com relação aos investimentos e empregos, a menos que aprovado antecipadamente por nosso supervisor, entendemos que nenhum de nós ou de nossa família imediata pode direta ou indiretamente ter um interesse financeiro (seja como um investidor, mutuante, funcionário ou outro provedor de serviços) em um concorrente, ou em um cliente ou fornecedor se nós ou nossos subordinados lidarem direta ou indiretamente com este cliente ou fornecedor no curso de nosso trabalho na ANDRITZ. Uma exceção a esta regra é um interesse financeiro imaterial como um investidor. Se um interesse financeiro é significativo depende das circunstâncias individuais. Assim, entendemos que a melhor decisão é revelar qualquer situação ao nosso supervisor imediato e ao chefe do Departamento de Recursos Humanos local.

*With regard to investments and employment, unless approved in advance by our supervisor, we understand that neither we nor any member of our immediate family may directly or indirectly have a financial interest (whether as an investor, lender, employee or other service provider) in a competitor, or in a customer or supplier if we or our subordinates deal directly or indirectly with that customer or supplier in the course of our job with ANDRITZ. An exception to this rule is an immaterial financial interest as an investor. Whether a financial interest is meaningful depends on individual circumstances. Therefore, we understand that the better decision is to disclose any such situation to our immediate supervisor and the head of the local Human Resources Department.*

### 3.3.4 Informações Internas e Transações dos Títulos da ANDRITZ *Insider Information and Trading in ANDRITZ Stock*

As ações da ANDRITZ AG estão listadas para transação oficial na Bolsa de Valores de Viena. Como uma empresa listada publicamente, nossa empresa está sujeita a diversas leis e regulamentos de bolsa de valores, afetando a divulgação de informações ao público. Alguns de nós temos, de tempos em tempos, acesso a informações que, caso se tornem públicas, podem afetar o valor das ações, opções e outros títulos da ANDRITZ. Tais informações são consideradas 'informações internas' e, de acordo com a

*The shares of ANDRITZ AG are listed for official trading on the Vienna Stock Exchange. As a publicly listed company, our company is subject to several laws and stock exchange regulations affecting the disclosure of information to the public. Certain of us have access from time to time to information that, if it became public, may affect the value of ANDRITZ shares, options or other securities. Such information is considered 'inside information' and, pursuant to the ANDRITZ Policy prohibiting the misuse of*



Política da ANDRITZ que proíbe o mau uso de informações internas, devemos manter tais informações em sigilo até que sejam publicadas pela ANDRITZ AG. Da mesma forma, estamos proibidos de comercializar ou de outra forma tirar vantagem imprópria de tais informações internas. Comprar ou vender títulos da ANDRITZ AG com base em informações que não foram ainda publicadas, mas que você tenha acesso como um membro 'interno', é contra a lei. Informações detalhadas estão disponíveis na 'Política de Informações Internas do Grupo ANDRITZ' no Manual Corporativo.

*insider information, we are required to keep such information confidential until it is made public by ANDRITZ AG. Similarly, we are forbidden from trading or otherwise taking improper advantage of such inside information. Buying or selling ANDRITZ stock based on information that has not been made public, but that you have access to as an 'insider', is against the law. Detailed information is available in the 'ANDRITZ GROUP Insider Trading Policy' in the Corporate Manual.*

### 3.3.5 Protegendo Ativos da Empresa (propriedade, instalações, livros, registros) *Protecting Company Assets (property, facilities, books, records)*

Somos todos responsáveis por proteger os ativos da Empresa contra perda, roubo, danos ou mau uso. Os ativos da Empresa incluem a propriedade e outros ativos financeiros, instalações, equipamentos e suprimentos. Devemos sempre tratar os ativos da Empresa com cuidado e respeito e protegê-los contra desperdício e abuso.

*We are all responsible for protecting Company assets against loss, theft, damage or misuse. Company assets include cash and other financial assets, facilities, equipment, and supplies. We should also always treat Company assets with care and respect and guard against waste and abuse.*

### 3.3.6 Proteção de Propriedade Intelectual e Informações Confidenciais *Protection of Intellectual Property and Confidential Information*

Estamos constantemente engajados em ações para salvaguardar nossa propriedade tecnológica e know-how através de patentes, marcas registradas, segredos de marca e outros direitos de propriedade intelectual. Similarmente, respeitamos os direitos de propriedade intelectual dos outros, incluindo o tratamento apropriado de informações confidenciais e de propriedade. Todos nós somos responsáveis pelo uso apropriado das informações de propriedade e outras informações confidenciais da ANDRITZ. Qualquer um de nós que venha a ter acesso a informações de propriedade confidencial deve manter tais informações sob sigilo e utilizá-las apenas para os propósitos autorizados. Informações detalhadas estão disponíveis na 'Política de Proteção de Propriedade Intelectual' no Manual Corporativo.

*We are constantly engaged in actions to safeguard our proprietary technology and know-how through patents, trademarks, trade secrets and other intellectual property rights. Similarly, we respect the intellectual property rights of others, including the proper treatment of confidential and proprietary information. All of us are responsible for the proper use of ANDRITZ's proprietary and other confidential information. Any of us who comes into possession of confidential proprietary information must keep such information confidential and use it only for authorized purposes. Detailed information is available in the 'Intellectual Property Protection Policy' in the Corporate Manual.*

### 3.3.7 Privacidade e Proteção de Dados *Data Privacy and Protection*

A ANDRITZ respeita a privacidade dos dados pessoais de seus funcionários e coletará e manterá dados pessoais, apenas conforme requerido, para operar eficientemente ou conforme requerido pela lei. O acesso a dados pessoais é restrito aos funcionários que possuem autorização apropriada e que possuem uma necessidade legítima.

*ANDRITZ respects the privacy of its employees' personal data and will collect and retain personal data only as required to operate efficiently or as required by law. Access to personal data is restricted to employees who have appropriate authorization and a legitimate business need.*

Diversos países onde fazemos negócios possuem leis de privacidade ou proteção de dados, requerendo o manejo responsável de informações identificáveis pessoalmente, incluindo a transmissão de dados através das fronteiras de países ou a terceiros. A ANDRITZ está comprometida em lidar com dados pessoais com cuidado e a salvaguardar e proteger tais informações de forma a garantir que não sejam perdidas, mal utilizadas, acessadas sem autorização, reveladas, alteradas ou destruídas.

*Many countries where we do business have privacy or data protection laws requiring the responsible handling of personally identifiable information, including the transmission of data across country borders or to third parties. ANDRITZ is committed to handling personal data with care and to safeguarding and protecting such information to ensure it is not lost, misused, accessed without authorization, disclosed, altered or destroyed.*

### 3.3.8 Uso de E-mail, Correio de Voz e Redes da Empresa *Use of E-mail, Voice Mail and Company Networks*

Como funcionários ANDRITZ, temos diversos meios de comunicação disponíveis para nós, tais como e-mail, correio de voz, internet, telefone (incluindo telefone celular) e outros ativos de tecnologia da informação (o

*As ANDRITZ employees, we have many means of communication available to us, such as e-mail, voice mail, internet, telephone (including mobile phone) and other information technology assets (the 'IT System') that are*

'Sistema de TI') que são de propriedade da ANDRITZ. Sujeito às regras ou procedimentos emitidos para empresas individuais ou às Políticas de TI aplicáveis, o uso incidental para propósitos privados é permitido por ser benéfico tanto para a ANDRITZ quanto para nós, desde que tal uso seja limitado ao que é razoável e não seja utilizado para quaisquer dos seguintes propósitos impróprios:

- Aliciamento para causas comerciais, caridosas, religiosas ou políticas;
- Envio de correspondência de correntes ou transmissão de mensagens pessoais;
- Envio de mensagens impróprias, ofensivas ou perturbadoras;
- Ganho de acesso não autorizado a bases de dados ou fontes de informações na ANDRITZ ou qualquer outro site;
- Dano de equipamento, software ou dados de computador;
- Interferência ou perturbação a usuários, serviços ou equipamentos de rede;
- Mensagens ou materiais relacionados à sexualidade ou pornografia;
- Mensagens ou materiais relacionados à violência ou ódio;
- Mensagens preconceituosas, racistas ou de outra forma ofensivas direcionadas a um grupo ou indivíduo em particular;
- Mensagens ou materiais maliciosos, libidinosos ou difamadores;
- Mensagens ou materiais subversivos ou relacionados a atividades ilegais.

Entendemos que a ANDRITZ tem o direito de periodicamente monitorar, acessar e revelar o conteúdo do Sistema de TI para bloquear acesso a sites de Internet não relacionados a negócios, tudo de acordo com a legislação aplicável. Informações adicionais estão disponíveis em 'Política de Uso de TI' e outras Políticas de TI postadas no Manual Corporativo.

### 3.3.9 Retenção de Documentos *Document Retention*

Existem diversas leis que especificam por quanto tempo devemos manter certos documentos, incluindo documentos em papel, fitas de áudio e vídeo, microfilme, correio de voz, informações localizadas em computador, tais como e-mail, arquivos de computador em disco, servidores ou fita, e em qualquer outra mídia que contenha informações sobre a Empresa ou suas atividades de negócios. Esforçamo-nos para cumprir todas as leis e regulamentos aplicáveis de retenção de registros. Antes de qualquer registro ou documento ser jogado fora, é importante verificar se há uma política de retenção dos registros da ANDRITZ que possa ser aplicável. Também, sempre que se tomar aparente que documentos serão requeridos em uma investigação governamental ou processo legal, todos os documentos devem ser preservados e todo descarte comum de documentos que possa pertencer ao litígio ou investigação deve ser suspensa.

### 3.3.10 Mídia e Investigações Públicas *Media and Public Inquiries*

Reconhecemos a importância da mídia e estamos comprometidos com o fornecimento de informações rápidas e completas a jornalistas para apoiá-

*the property of ANDRITZ. Subject to rules or procedures issued for individual companies or the applicable IT Policies, incidental use for private purposes is allowed as being beneficial to both ANDRITZ and us, provided that such use is limited to what is reasonable and is not used for any of the following improper purposes:*

- *Soliciting for commercial, charitable, religious or political causes;*
- *Sending chain mail letters or broadcast personal messages;*
- *Sending inappropriate, offensive or disruptive messages*
- *Gaining unauthorized access to databases or information sources at ANDRITZ or any other site;*
- *Damaging computer equipment, software or data;*
- *Interfering with or disrupting network users, services or equipment;*
- *Sexually-related or pornographic messages or material;*
- *Violent or hate-related messages or material;*
- *Bigoted, racist or other offensive messages aimed at a particular group or individual;*
- *Malicious, libelous or slanderous messages or material;*
- *Subversive or other messages or material related to illegal activities.*

*We understand that ANDRITZ reserves the right to periodically monitor, access, and disclose the contents of the IT System to block access to non-business related Internet sites, all in accordance with applicable law. Additional information is available in the 'IT Usage Policy' and other IT Policies posted in the Corporate Manual.*

*There are many laws that specify how long we need to keep certain documents, including paper documents, audio and video tapes, microfilm, voice mail, computer-based information such as e-mail, computer files on disks, servers or tape, and on any other medium that has information about the Company or its business activities. We strive to comply with all applicable record retention laws and regulations. Before any record or document is thrown away, it is important to check whether there is an ANDRITZ record retention policy that may be applicable. Also, whenever it becomes apparent that documents will be required in a government investigation or a lawsuit, all documents must be preserved and all ordinary disposal of documents that may pertain to the litigation or investigation in any way must be suspended.*

*We acknowledge the importance of the media and are committed to providing fast and complete information to journalists to support them in their*

los em seu dever de reportar objetivamente sobre o Grupo. Para promover a consistência e a transparência, entendemos que todos os contatos com a mídia devem ser realizados exclusivamente pelos Departamentos de Comunicações Corporativas e de Relações com Investidores.

*duty to report objectively about our Group. In order to promote consistency and transparency, we understand that all contact with the media is to be made exclusively with the involvement of the Corporate Communications & Investor Relations Department.*

### **3.4 EM NOSSAS COMUNIDADES IN OUR COMMUNITIES**

#### **3.4.1 Proteção Ambiental**

Estamos comprometidos com a promoção da proteção ambiental e conservação dos recursos naturais. Fornecemos tecnologias que maximizam a geração de energia a partir de fontes renováveis; aproximadamente 50% de nossas vendas totais são derivadas de tecnologias e sistemas que geram energia através da água e biomassa. Isto apoia os esforços internacionais para proteção climática. Todas as nossas áreas de negócios apoiam seus clientes em seus esforços de sustentabilidade, ao fornecer produtos e serviços que reduzem o consumo de energia e outras matérias-primas aos menores níveis possíveis, e minimizam emissões e resíduos. Nossas atividades de pesquisa e desenvolvimento, geralmente em cooperação com nossos clientes ou outros parceiros, também se focam no aprimoramento contínuo do desempenho ambiental e eficiência energética de nossos produtos. Também, em nossas operações mundiais, esforçamo-nos para constantemente melhorar a sustentabilidade ambiental, reduzindo resíduos e emissões, poupando energia e matérias-primas, e reduzindo a carga de tráfego.

*We are committed to promoting environmental protection and conserving natural resources. We provide technologies that maximize generation of energy from renewable sources; approximately 50% of our total sales are derived from technologies and systems that generate energy from water power and biomass. This supports international efforts for climate protection. All of our business areas support their customers in their sustainability efforts by providing products and services that reduce consumption of energy and other raw materials to the lowest possible levels, and minimize emissions and waste. Our research and development activities, often in cooperation with our customers or other partners, also focus on continuously enhancing the environmental performance and energy efficiency of our products. Also, in our operations worldwide, we strive to constantly improve environmental sustainability by reducing waste and emissions, saving energy and raw materials, and reducing traffic load.*

Somos bons cidadãos globais, nacionais e locais. Estamos comprometidos com o cumprimento pleno do espírito e do texto de leis e regulamentos ambientais em todos os países onde operamos. Nosso compromisso em proteger o ambiente é uma responsabilidade compartilhada por cada um de nós.

*We are good global, national, and local citizens. We are committed to full compliance with both the spirit and the letter of all environmental laws and regulations in every country in which we operate. Our commitment to protecting the environment is a responsibility shared by each of us.*

#### **3.4.2 Sustentabilidade *Sustainability***

Estamos comprometidos com o desenvolvimento sustentável, no sentido de atender as necessidades do presente sem comprometer a capacidade das gerações futuras de atender as suas necessidades. Objetivamos atingir crescimento econômico enquanto promovemos sustentabilidade ambiental através do uso eficiente de energia e outros recursos, bem como a minimização de emissões e resíduos, tanto dentro das plantas fornecidas aos nossos clientes quanto em nossas fábricas. Respeitamos os direitos humanos e apoiamos o princípio de oportunidades iguais independente de raça, nacionalidade, gênero, orientação sexual, religião, deficiência ou idade.

*We are committed to a sustainable development, in the sense of meeting the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their needs. We aim to achieve economic growth while promoting environmental sustainability through the efficient use of energy and other resources as well as minimization of emissions and waste, both within the plants supplied to our customers and in our manufacturing facilities. We respect human rights and support the principle of equal opportunities regardless of race, nationality, gender, sexual orientation, religion, disability, or age.*

#### **3.4.3 Princípios relacionados à rentabilidade *Principles related to profit-making***

Objetivamos conduzir nossos negócios para atingir uma lucratividade sustentável, manter uma base financeira forte e manter os riscos em um nível apropriado. Atingir lucros nunca pode, contudo, justificar a violação de uma lei, regulamento ou princípio de conduta.

*We aim to conduct our business to achieve a sustainable profitability, to maintain a strong financial basis and to keep risks at an appropriate level. Achieving profits can, however, never justify the violation of a law, regulation, or principle of conduct.*

#### **3.4.4 Envolvimento com a Comunidade *Community Involvement***

Somos privilegiados ao fazer negócios em mais de 125 comunidades ao redor do mundo. Como cidadãos destas comunidades, devemos sempre

*We are privileged to do business in over 125 communities around the world. As citizens of those communities, we must always act responsibly. This*

agir com responsabilidade. Isto significa conduzir nossas operações com segurança e estar preparados para quaisquer emergências que possam ocorrer. Quando tomamos nossas comunidades um lugar melhor, tomamos nosso local de trabalho um lugar melhor.

Em geral, como uma empresa, não nos engajamos em doações ou patrocínio. Solicitações de exceções para casos especiais podem ser direcionadas ao Conselho Executivo e devem seguir regulamentos legais.

### 3.4.5 Atividades e Contribuições Políticas *Political Activity and Contributions*

Respeitamos o direito de cada um de nós de participar em atividades políticas; contudo, qualquer decisão de se envolver é totalmente pessoal e voluntária. Entendemos que devemos em todos os momentos deixar claro que nossos pontos de vista são os nossos próprios e não os da Empresa.

Limites estritos em atividade política corporativa significam que os funcionários não podem realizar qualquer contribuição política direta ou indireta em benefício da ANDRITZ ou com fundos da empresa a menos que autorizado previamente.

*means conducting our operations safely and being prepared for any emergencies that may occur. When we make our communities a better place, we make our business a better place.*

*In general, as a company, we do not engage in donations or sponsoring. Requests for exceptions for special cases can be directed to the Executive Board and must follow legal regulations.*

*We respect the right of each of us to participate in political activities; however, any decision to be involved in is entirely a personal and voluntary one. We understand that we must at all times make it clear that our views are our own and not those of the Company.*

*Strict limits on corporate political activity mean that employees may not make any direct or indirect political contribution on behalf of ANDRITZ or with company funds unless authorized in advance.*

### 3.5 Com Nossos Governos e a Lei *With Our Governments and the Law*

Conduzimos os nossos negócios em diversos países ao redor do mundo. Como resultado, nossas operações são sujeitas às leis de diversos países, províncias, estados, municipalidades e organizações, tal como a União Europeia. É importante que nós entendamos como estas leis se aplicam às nossas operações.

*We conduct business in many countries around the world. As a result, our operations are subject to the laws of many countries, provinces, states, municipalities and organizations, such as the European Union. It is important for us to understand how these laws apply to our operations.*

#### 3.5.1 Cumprimentos das Leis, Regulamentos e Alfândegas *Compliance with Laws, Regulations and Customs*

Estamos comprometidos em operar com o mais alto nível de comportamento ético e em cumprir o espírito e o texto de todas as leis e regulamentos aplicáveis dos países aonde trabalhamos e de outros países com os quais fazemos negócios. Não nos engajaremos em conduta ilegal ou fraude através de terceiros. Para ter certeza de que não violamos tais leis, implementamos políticas de compliance em todo o Grupo para garantir que os funcionários estejam cientes, entendam e ajam em conformidade com diversas leis, incluindo leis anti-suborno e antitruste.

*We are committed to operating with the highest level of ethical behaviour and to complying with both the spirit and letter of all applicable laws and regulations of our home countries and of the other countries where we do business. We will not engage in unlawful conduct or fraud through third parties. To make sure that we do not violate any such laws, we have implemented Group-wide compliance policies to ensure that employees are aware of, understand, and act in conformity with various laws including anti-bribery and antitrust laws.*

#### 3.5.2 Fazendo Negócios com Governos e Oficiais Públicos *Doing Business with Governments and Public Officials*

Operar com integridade também se aplica às nossas negociações com oficiais públicos. Não realizamos, prometemos ou autorizamos pagamentos ou o fornecimento de nenhum objeto de valor, direta ou indiretamente, a qualquer oficial público sem a aprovação prévia por escrito do Oficial de Compliance. Quem é um 'oficial público' tem interpretação ampla e inclui, por exemplo, funcionários de agências governamentais e entidades estatais, qualquer pessoa atuando em uma função governamental, funcionários de joint ventures nas quais o governo é um parceiro, um nomeado político e membros da família de oficiais públicos.

*Operating with integrity also applies to our dealings with public officials. We do not make, promise or authorize payments or the giving of anything of value, directly or indirectly, to any public official without the prior written approval of the Compliance Officer. Who is a 'public official' is broadly defined and includes, for example, employees of government agencies and state-owned entities, any person acting in an official government capacity, employees of joint ventures in which the government is a partner, a political appointee, and family members of public officials.*

Quando terceiros, tais como representantes comerciais, distribuidoras, corretoras e agências de transporte, trabalham com oficiais públicos em nosso nome, podemos ser responsabilizados pelas ações destes terceiros. Diligência sobre a propriedade e reputação de um terceiro deve ser conduzida e documentada antes que entremos em um novo relacionamento

*When third parties, such as sales agents, distributors, brokers, and freight forwarders, work with public officials on our behalf, liability may result to us from the actions of these third parties. Due diligence about a third party's ownership and reputation must be conducted and documented before we enter into a new business relationship with any such third party intermediary*

de negócios com qualquer terceiro intermediário.

As leis que tratam de presentes e cortesias apropriados com relação ao governo e oficiais públicos podem variar de país para país, e até mesmo dentro de um país, entre leis locais e nacionais. Violações destas leis podem trazer consequências sérias, incluindo a possibilidade de processo criminais e/ou multas. Então, o Oficial de Compliance deve pré-aprovar, por escrito, fornecendo ou concordando com o fornecimento de presentes, hospitalidade ou outras cortesias a oficiais públicos.

*Laws concerning appropriate gifts and business courtesies with respect to government and public officials can vary from country to country, and even within a country as between local and national laws. Violations of these laws can have serious consequences, including possible criminal prosecution and/or fines. Therefore, the Compliance Officer must pre-approve, in writing, providing or agreeing to provide gifts, hospitality or other business courtesies to public officials.*

#### **4 Liberação *Release***

Esta Política de Grupo foi liberada por todo o Conselho Executivo do GRUPO ANDRITZ.

*This Group Policy was released by the entire ANDRITZ GROUP Executive Board.*



(Dr. W. Leitner)

(F. Papst)

(Dr. F. Hofmann)

(K. Hornhofer)

(H. Köfler)